

Radio Cassette Player

Manual de instrucciones
Manual de instruções (lado inverso)

WALKMAN

WALKMAN es marca registrada de Sony Corporation.
WALKMAN é uma marca comercial registrada de Sony Corporation.

WM-FX487/FX485/FX483

Sony Corporation © 1998 Printed in Malaysia



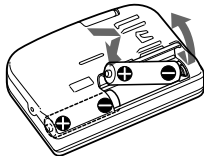
Sobre Este Manual

Las instrucciones de este manual son para el WM-FX487, el WM-FX485, y el WM-FX483. Antes de comenzar a leerlas, compruebe el número de su modelo. El WM-FX487 es el modelo utilizado para fines de ilustración. Cualquier diferencia en la operación se indicará claramente en el texto, por ejemplo, "FX487 solamente".

Preparativos

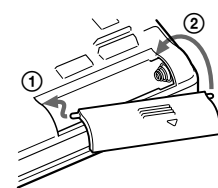
Preparación de una fuente de alimentación

Pilas



Abra la tapa del compartimento de las pilas, e inserte dos pilas R6 (tamaño AA) teniendo en cuenta su polaridad.

Si la tapa del compartimento de las pilas se desprende



Cuándo reemplazar las pilas

Reemplace las pilas por otras nuevas cuando en el visualizador parpadee "□". La marca de indicadora de las pilas posee 3 pasos para mostrar la energía restante de las mismas.

Las pilas está llena.



La energía de las pilas está disminuyendo.



Las pilas están agotadas.

Reemplácelas por otras nuevas.



Notas

- La marca del indicador de las pilas puede mostrar temporalmente un nivel inferior durante el avance rápido o el rebobinado, o cuando utilice la unidad a temperaturas extremadamente bajas.
- Cuando reemplace las pilas, coloque otras nuevas antes de 30 segundos, ya que de lo contrario se borrarían los datos de la memoria, incluyendo las emisoras almacenadas.

Duración de las pilas (Horas aproximadas)	(EIAJ*)	
	Reproducción de cintas	Radiorecepción
Pilas alcalinas LR6 (SG) Sony	24	38
R6P (SR) Sony	7,5	14

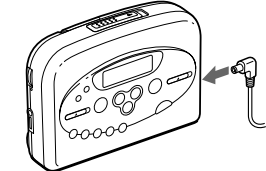
* Valor medido de acuerdo con las normas de EIAJ (Asociación de Industrias Electrónicas de Japón). (Utilizando un cassette de la serie HF Sony.)

Nota

- La duración de las pilas puede acortarse dependiendo de la operación de la unidad.

Para obtener el máximo rendimiento, se recomienda utilizar pilas alcalinas.

Corriente de la red



Conecte un adaptador de alimentación de CA AC-E30HG (no suministrado) a la toma DC IN 3V y a un tomacorriente de la red. No utilice ningún otro adaptador de alimentación de CA. Las especificaciones para el AC-E30HG varían de acuerdo con el área. Antes de adquirirlo, compruebe la tensión local y la forma de la clavija.



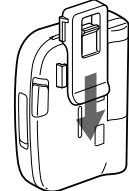
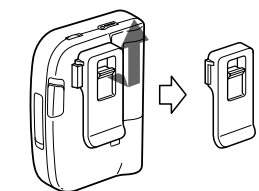
Polaridad de la clavija

Para utilizar la presilla para el cinturón

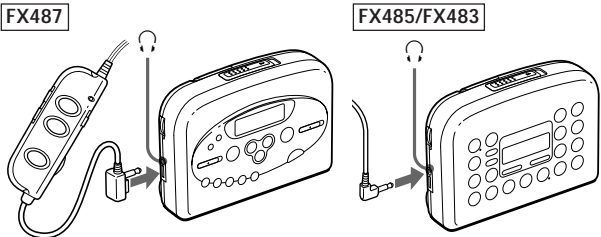
Con la presilla para el cinturón suministrada, podrá llevar el Walkman al cinturón para utilizarlo cómodamente.

Para extraer la presilla para el cinturón

Para fijar la presilla para el cinturón



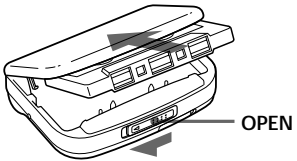
Conexión de auriculares con casco/auriculares



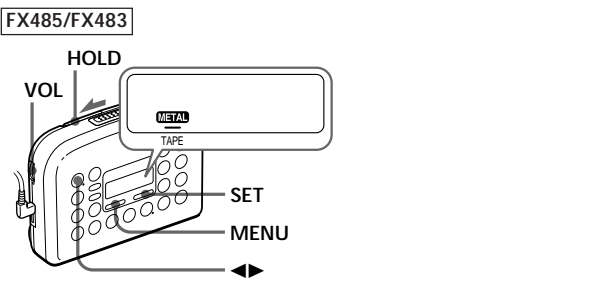
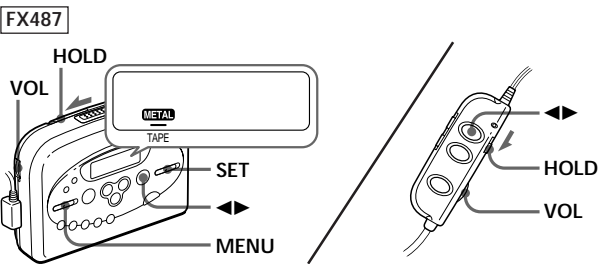
- Conecte los auriculares con casco/auriculares a .
- Colóquese el lado marcado con "L" en el oído izquierdo, y el marcado con "R" en el derecho. Si los auriculares no encajan en sus oídos, o si oye el sonido desequilibrado, gírelos un poco para encajarlos firmemente.

Utilización del Walkman

Reproducción de una cinta



- Abra el portacassette e inserte el cassette.



- Cerciórese de que la función de bloqueo (HOLD) esté desactivada. Si está activada, deslice el mando HOLD para desactivarla.
- Presione repetidamente MENU para colocar el cursor en TAPE del visualizador. Después presione SET para seleccionar el tipo de cinta. Sin mensaje: normal (TYPE I) METAL: CrO₂ (TYPE II) o metal (TYPE IV)
- Presione (reproducción) para iniciar la reproducción, y después ajuste el volumen.

Cuando desee ajustar el volumen en el Walkman (FX487 solamente)

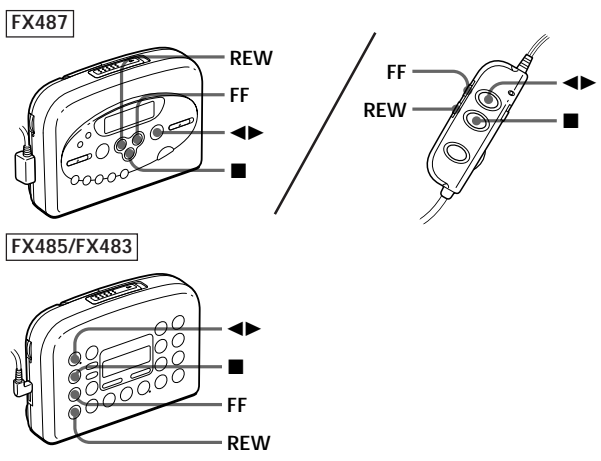
Ajuste el control VOL del controlador remoto al nivel máximo.

Cuando desee ajustar el volumen en el controlador remoto (FX487 solamente)

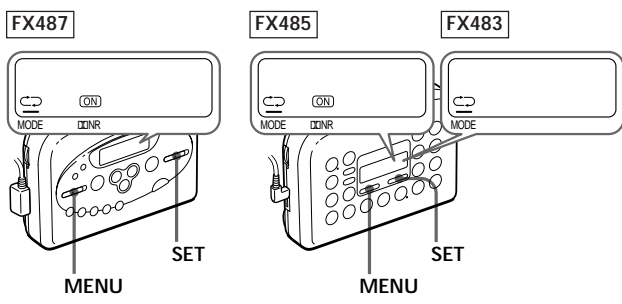
Ajuste el control VOL del Walkman a un nivel ligeramente superior al apropiado.

Nota sobre el portacassette

Para abrir el portacassette, presione la tecla (parada), cerciórese de que la cinta esté parada comprobándola a través de la ventanilla del cassette, y después deslice el mando OPEN. Si abre el portacassette antes de parar la cinta, ésta podría aflojar y dañarse.



Para reproducir la otra cara	Presione (reproducción) durante la reproducción
parar la reproducción	(parada)
hacer que la cinta avance rápidamente	FF durante el modo de parada
rebobinar la cinta	REW durante el modo de parada
reproducir la misma cara desde el comienzo (Función de reproducción automática después del rebobinado)	REW durante la reproducción
reproducir la otra cara desde el comienzo (Función reproducción de inversión con salto)	FF durante la reproducción



Para seleccionar el modo de reproducción

Presione repetidamente MENU para colocar el cursor en MODE del visualizador. Después presione SET para seleccionar el modo deseado.

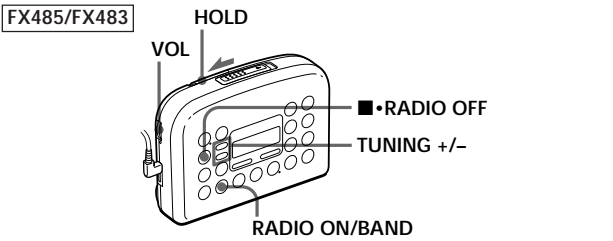
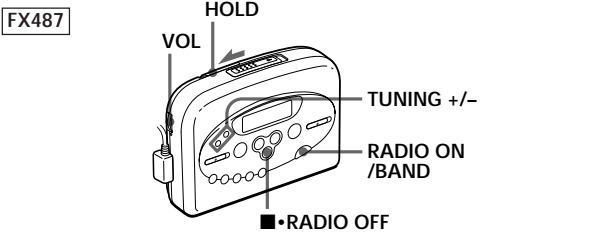
Para reproducir	seleccione
Repetidamente ambas caras	
Ambas caras una vez desde la situada hacia el portacassette	

Para reproducir una cinta grabada con el sistema reductor de ruido Dolby* (FX487/FX485 solamente)

Presione repetidamente MENU para colocar el cursor en NR (reducción de ruido Dolby) del visualizador. Después presione SET para que aparezca "ON".

* Reducción de ruido Dolby fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY y el símbolo de la D doble son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Para escuchar la radio

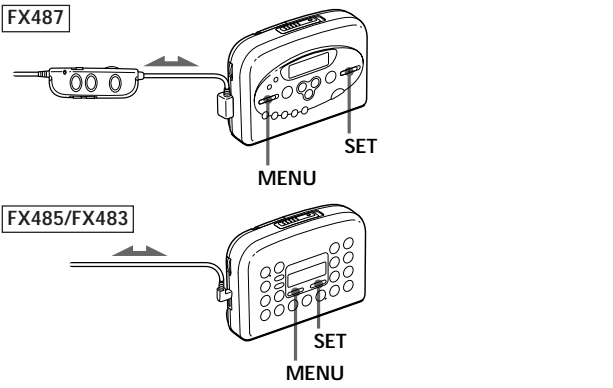


- Cerciórese de que la función de bloqueo (HOLD) esté desactivada. Si está activada, deslice el mando HOLD para desactivarla.
- Presione RADIO ON/BAND para conectar la alimentación de la radio.
- Presione repetidamente RADIO ON/BAND para seleccionar FM1, FM2, FM3, o AM.
- Presione TUNING+/- para sintonizar la emisora deseada. Si mantiene presionada TUNING+/- durante algunos segundos, el Walkman comenzará a sintonizar automáticamente emisoras.

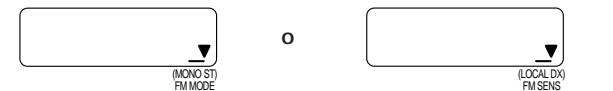
Para desconectar la radio

Presione •RADIO OFF .

Para mejorar la recepción



•Para FM: Extienda el cable del controlador remoto, la antena (FX487 solamente). Extienda el cable de los auriculares con casco/auriculares, la antena (FX485/FX483 solamente). Si la recepción sigue sin ser buena, presione repetidamente MENU hasta colocar el cursor en FM MODE o FM SENS del visualizador. Después presione SET para elegir el modo que ofrezca la mejor recepción.



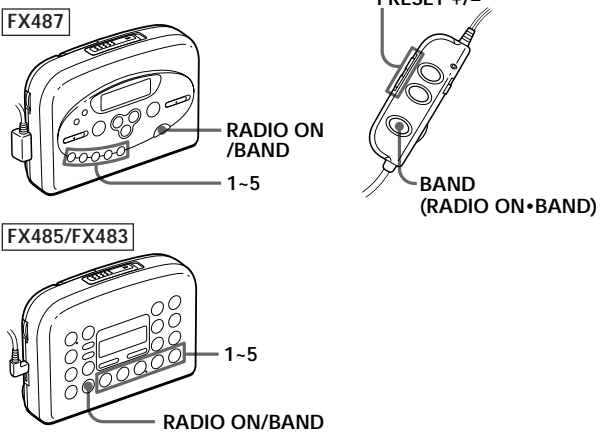
•Para AM: El Walkman posee una antena incorporada. Oriente horizontalmente al Walkman hasta obtener la óptima recepción de AM.

Nota

- No desconecte la fuente de alimentación durante la escucha de la radio, ya que de lo contrario no podría almacenar las emisoras recibidas.

Memorización de emisoras

Usted podrá almacenar emisoras de radio en la memoria de la unidad. Podrá almacenar hasta 20 emisoras, 5 de FM1, de FM2, de FM3, o de AM.



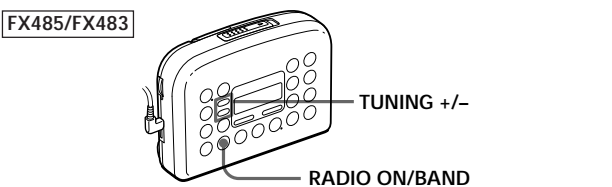
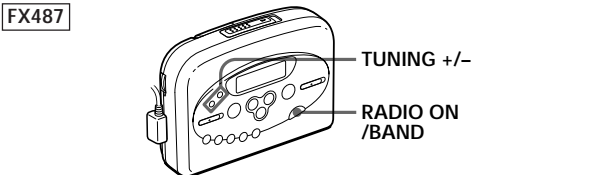
- Sintonice la emisora que desee almacenar. (Realice los pasos 1-4 de "Para escuchar la radio".)
- Mantenga presionado uno de las teclas 1-5 durante más de 2 segundos. La visualización parpadeará dos veces con un pitido, y la emisora se memorizará. Si ya había una emisora memorizada, la nueva reemplazará a la antigua.

Para sintonizar emisoras memorizadas

- Presione RADIO ON/BAND para seleccionar la banda.
- Presione la tecla (1-5) correspondiente de la unidad. O presione PRESET+/- del controlador remoto (FX487 solamente).

Recepción de emisoras fuera de su país (Excluyendo los modelos para Europa y Arabia Saudita)

La gama de frecuencias diferirá dependiendo del área (consulte la tabla "Indicación de áreas y gamas de frecuencias"). Para escuchar la radio en un área con gama de frecuencias diferente, cambie la indicación del área del visualizador.



- Conecte la radio y mantenga presionada RADIO ON/BAND durante más de 10 segundos hasta que en el visualizador parpadee la indicación del área.

- Mientras la visualización esté parpadeando, presione TUNING +/- para seleccionar la indicación "U" o "E".

- Presione BAND/RADIO ON para introducir la indicación del área.

Nota

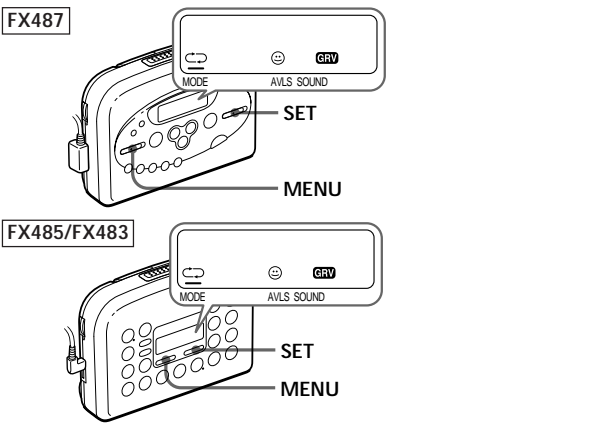
- Si cambia la gama de frecuencias, todas las emisoras memorizadas se borrarán.

Indicación de áreas y gamas de frecuencias

Área*	Gama de frecuencias FM (MHz)	AM (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

* E: Europa y otros países
U: EE.UU., Canadá, y Centro y Sudamérica

Utilización de otras funciones



Para acentuar el sonido de graves

Para acentuar el sonido de graves profundos, presione repetidamente MENU para colocar el cursor en SOUND del visualizador. Después presione SET para seleccionar el modo deseado. Cada vez que presione esta tecla, las indicaciones cambiarán de la forma siguiente.
MB (MEGA BASS) : acentúa el sonido de graves GRV (GROOVE) : acentúa el sonido de graves más profundos
Sin mensaje: desactivado (normal)

Notas

- Si el sonido se oye distorsionado en el modo "GRV", seleccione el modo "MB" o sin mensaje.
- La acentuación de los graves puede no tener mucho efecto si el volumen está ajustado a un nivel demasiado alto.

Para proteger sus oídos (Función del sistema limitador automático de volumen (AVLS))

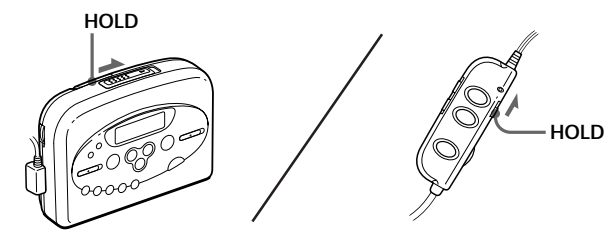
Cuando active la función del AVLS, el volumen se mantendrá al mínimo para proteger sus oídos.

Presione repetidamente MENU para colocar el cursor en AVLS del visualizador. Después presione SET para hacer que aparezca "☺".

Notas

- Si el sonido se oye distorsionado cuando escuche el sonido de graves reforzados con la función del AVLS activada, reduzca el volumen.
- Cuando reemplace las pilas, es posible que se cancele el ajuste de AVLS.

Para bloquear los controles



Deslice el mando HOLD en el sentido de la flecha.

Información adicional

Precauciones

Sobre las pilas

- No cargue las pilas.
- No lleve las pilas con monedas ni otros objetos metálicos. Si los terminales positivo y negativo de las pilas se cortocircuitasen accidentalmente con un objeto metálico, se generaría calor.
- Cuando no vaya a utilizar el Walkman durante mucho tiempo, extráigale las pilas para evitar el daño que podría causar el electrolito de las mismas en caso de fugarse.

Sobre la unidad

- No deje caer la unidad ni la golpee, ya que podría provocar su mal funcionamiento.
- No deje la unidad cerca de fuentes térmicas, ni en un lugar sometido a la luz solar directa, a polvo excesivo, a arena, a la humedad, a la lluvia, ni a golpes, ni en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas.
- Es posible que el visualizador de cristal líquido sea difícil de ver, o que la velocidad de visualización se reduzca, cuando utilice la unidad a temperaturas altas (más de 40°C) o bajas (menos de 0°C). A la temperatura normal, la visualización volverá a las condiciones normales de funcionamiento.
- Cuando no haya utilizado la unidad durante mucho tiempo, póngala en el modo de reproducción y deje que se caliente durante algunos minutos antes de insertarle un cassette.

Sobre las cintas de más de 90 minutos

No se recomienda la utilización de cintas de más de 90 minutos excepto para reproducción larga y continua. Estas cintas son muy finas y tienden a estirarse fácilmente.

Sobre el controlador remoto (FX487 solamente)

Utilice solamente el controlador remoto suministrado con esta unidad.

Sobre los auriculares con casco/auriculares Seguridad en la carretera

No utilice los auriculares con casco/auriculares cuando conduzca, vaya en bicicleta, o maneje cualquier vehículo motorizado. Esto podría suponer un peligro para el tráfico, y es ilegal en ciertas zonas. También puede resultar potencialmente peligroso escuchar a través de los auriculares a gran volumen mientras camine, especialmente en pasos cebra. En situaciones potencialmente peligrosas, deberá tener mucho cuidado o dejar de utilizar los auriculares.

Cuidado de sus oídos

Evite utilizar los auriculares con casco/auriculares a gran volumen. Los expertos en oídos desaconsejan la escucha prolongada a gran nivel. Si experimenta un silbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de escuchar a través de los auriculares.

Respeto a los demás

Mantenga el volumen a un nivel moderado. Esto le permitirá escuchar los sonidos del exterior y respetar a quienes se encuentren a su alrededor.

Si tiene cualquier pregunta o problema en relación con el Walkman, póngase en contacto con su proveedor Sony.

Solución de problemas

El volumen no puede aumentarse.

- Si en el visualizador está indicándose "☺", presione SET para hacer que desaparezca.

El sonido es inestable o no se oye.

- Inserte adecuadamente dos pilas R6 (tamaño AA).
- Si las pilas están débiles, reemplácelas.

El visualizador muestra información incorrecta.

- Las pilas están débiles. Reemplace las pilas por otras nuevas.

Especificaciones

Sección de la radio

Gama de frecuencias FM:	65-74/87,5-108 MHz (Europa oriental) 87,5-108 MHz (Otros países)
AM:	530-1.710 kHz (Norteamérica, Centroamérica, y Sudamérica) 531-1.602 kHz (Otros países)

Sección de la grabadora de cassettes

Respuesta en frecuencia (sin sistema de reducción de ruido Dolby NR)
Reproducción: 30-14.000 Hz
Salida
Auriculares con casco/auriculares (Toma)
Impedancia de carga: 8-300 ohmios

Sección general

Power requirements
3 V
Dos pilas R6 (tamaño AA)
Dimensiones (an/al/prf)
FX487:
Aprox. 115,5 x 83,5 x 35,5 mm, incluyendo partes y controles salientes
FX485 / FX483:
Aprox. 115,5 x 83,5 x 34,0 mm, incluyendo partes y controles salientes
Masa
Aprox. 150 g / Aprox. 230 g, incluyendo las pilas y un cassette
Accesorios suministrados
Auriculares con casco o auriculares estéreo con controlador remoto (1) (FX487 solamente)
Auriculares con casco o auriculares estéreo (1) (FX485/ FX483 solamente) (1)
Presilla para el cinturón (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Mantenimiento

Para limpiar la cabeza y la trayectoria de la cinta Utilice un cassette limpiador CHK-1 (no suministrado) cada 10 horas de utilización.

Nota

- Utilice solamente el cassette limpiador recomendado.

Para limpiar el exterior

Utilice el paño de limpieza suministrado ligeramente humedecido en agua. No use alcohol, bencina, ni diluidor de pintura.

Nota

- Limpie periódicamente la clavija de los auriculares con casco/auriculares.

